

32004D0079

L 26/1

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

29.1.2004

ROZHODNUTIE RADY

zo 17. decembra 2003

o podpise Dohody medzi Európskou úniou a Islandskou republikou a Nórske kráľovstvom o uplatňovaní niektorých ustanovení Dohovoru z 29. mája 2000 o vzájomnej pomoci v trestných veciach medzi členskými štátmi Európskej únie a protokolu k tejto dohode z roku 2001

(2004/79/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii a najmä na jej články 24 a 38,

keďže:

- (1) Rada vypracovala 29. mája 2000 v súlade s článkom 34 ods. 2 písm. d) Zmluvy o Európskej únii Dohovor o vzájomnej pomoci v trestných veciach medzi členskými štátmi Európskej únie ⁽¹⁾ (ďalej len „dohovor EÚ o vzájomnej spolupráci“).
- (2) V článku 2 ods. 1 uvedeného dohovoru sú upravené jeho ustanovenia, ktoré predstavujú vývoj Schengenského acquis v zmysle dohody z 18. mája 1999 medzi Radou Európskej únie s Islandskou republikou a Nórske kráľovstvom o pridružení týchto dvoch krajín pri uplatňovaní, vykonávaní a vývoji Schengenského acquis ⁽²⁾.
- (3) Rada vypracovala 16. októbra 2001 v súlade s článkom 34 ods. 2 písm. d) Zmluvy o Európskej únii Protokol k Dohovoru o vzájomnej pomoci v trestných veciach medzi členskými štátmi Európskej únie ⁽³⁾ (ďalej len „protokol EÚ o vzájomnej pomoci“).

- (4) V článku 15 uvedeného protokolu sa ustanovuje, že jeho článok 8 predstavuje vývoj Schengenského acquis v zmysle dohody medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórske kráľovstvom o pridružení týchto dvoch krajín pri uplatňovaní, vykonávaní a vývoji Schengenského acquis.

- (5) Podľa podmienok článku 8 uvedenej dohody budú Islandská republika a Nórske kráľovstvo vo svojich vzájomných vzťahoch a vo vzťahoch s členskými štátmi Európskej únie viazané obsahom týchto ustanovení dohovoru EÚ o vzájomnej pomoci.

- (6) Na základe rozhodnutia Rady z 19. decembra 2002, ktorým sa predsedníctvo Rady poveruje začať rokovania s cieľom uplatňovania niektorých ustanovení v oblasti justičnej spolupráce v trestných veciach na základe článkov 24 a 38 Zmluvy o Európskej únii, dojednálo predsedníctvo za pomoci Komisie dohodu s Islandskou republikou a Nórske kráľovstvom, podľa ktorej sa obsah ostatných vecných ustanovení dohovoru EÚ o vzájomnej pomoci a protokolu EÚ o vzájomnej pomoci začne vzťahovať aj na Islandskú republiku a Nórske kráľovstvo, a to v ich vzájomných vzťahoch a v ich vzťahoch s členskými štátmi Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 197, 12.7.2000, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁽³⁾ Ú. v. ES C 326, 21.11.2001, s. 1.

- (7) Uvedená dohoda by sa mala podpísať v mene Európskej únie, s výhradou jej neskoršieho uzavretia,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 2

Predseda Rady sa týmto poveruje určiť osobu/-y splnomocnenú/-é na podpísanie dohody s výhradou jej uzatvorenia.

Článok 1

Podpísanie dohody medzi Európskou úniou a Islandskou republikou a Nórske kráľovstvom o uplatňovaní niektorých ustanovení Dohovoru z 29. mája 2000 o vzájomnej pomoci v trestných veciach medzi členskými štátmi Európskej únie a protokolu k tejto dohode z roku 2001 sa týmto schvaľuje v mene Európskej únie, s výhradou rozhodnutia Rady o uzatvorení uvedenej dohody.

Text dohody je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Toto rozhodnutie a dohoda pripojená k tomuto rozhodnutiu sa uverejnia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 17. decembra 2003

Za Radu

predseda

G. ALEMANO